

411683-2024 - Javni razpis

Francija – Distribucija vode in s tem povezane storitve – Contrat de délégation du service public d'eau potable et d'assainissement sur le territoire de la Communauté Urbaine d'Arras

OJ S 133/2024 10/07/2024

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Communauté Urbaine d'Arras

E-naslov: correspondre@aws-france.com

Pravna vrsta kupca: Lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Contrat de délégation du service public d'eau potable et d'assainissement sur le territoire de la Communauté Urbaine d'Arras

Opis: La future concession intègre la gestion et la continuité du service public de l'eau potable et de l'assainissement à l'intérieur du périmètre de la délégation, constitué du territoire de la Collectivité. La gestion du service inclut l'exploitation, dont notamment l'entretien et la surveillance des installations, la réalisation des travaux mis à la charge du Déléguataire, ainsi que les relations avec les usagers du service. La continuité du service inclut notamment la mise en place d'un service d'astreinte pouvant être contacté en cas d'urgence vingt-quatre heures sur vingt-quatre, 365 jours sur 365

Identifikator postopka: b2f2e571-1605-4bcd-9fce-e827ac317a0b

Notranji identifikator: 2026-DSP EAU ASST

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 65100000 Distribucija vode in s tem povezane storitve

Dodatna klasifikacija (cpv): 90480000 Storitve upravljanja kanalizacijskih omrežij in naprav za odpadne vode

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Territoire de la Communauté Urbaine d'Arras

Mesto: 46 communes de la Cua

Poštna številka: 62000

Podregija države (NUTS): Pas-de-Calais (FRE12)

Država: Francija

2.1.3. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 190 000 000,00 EUR

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: Le contrat est un contrat de concession au sens de l'article L. 1121-1 du code de la commande publique. Il s'agit également d'une concession de services ayant pour

objet un service public en vertu de l'article L. 1121-3 du code de la commande publique. L'exploitation des services démarrera au 1er janvier 2026 pour échéance au 31 décembre 2034. Le contrat prévoit une période de tuilage préalable à la date de démarrage du contrat. Compte tenu du nombre de caractères techniquement limité dans le présent avis d'appel public à la concurrence, un dossier de consultation est mis à disposition sur le site (<https://www.marches-publics.info>). Il est de la responsabilité des candidats de s'y reporter pour prendre connaissance du contenu détaillé des candidatures et des offres qui doivent être remises simultanément. Une visite aura lieu le jeudi 5 septembre 2024 sur le temps de la journée. Les candidats intéressés devront avoir préalablement confirmé leur présence à cette visite avant le 23 août 2024 via le profil d'acheteur

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/23/EU

2.1.6. Razlogi za izključitev

Izključno nacionalni razlogi za izključitev: « Le candidat individuel, ou chaque membre du groupement, ne doit pas entrer dans l'un des cas d'exclusion de la procédure de passation prévus par le code de la commande publique.

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0000

Naslov: Contrat de délégation du service public d'eau potable et d'assainissement sur le territoire de la Communauté Urbaine d'Arras

Opis: La future concession intègre la gestion et la continuité du service public de l'eau potable et de l'assainissement à l'intérieur du périmètre de la délégation, constitué du territoire de la Collectivité. La gestion du service inclut l'exploitation, dont notamment l'entretien et la surveillance des installations, la réalisation des travaux mis à la charge du Déléguataire, ainsi que les relations avec les usagers du service. La continuité du service inclut notamment la mise en place d'un service d'astreinte pouvant être contacté en cas d'urgence vingt-quatre heures sur vingt-quatre, 365 jours sur 365

Notranji identifikator: S-PF-1497825

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 65100000 Distribucija vode in s tem povezane storitve

Dodatna klasifikacija (cpv): 90480000 Storitve upravljanja kanalizacijskih omrežij in naprav za odpadne vode

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Territoire de la Communauté Urbaine d'Arras

Mesto: 46 communes de la Cua

Poštna številka: 62000

Podregija države (NUTS): Pas-de-Calais (FRE12)

Država: Francija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 01/01/2026

Datum zaključka trajanja: 31/12/2034

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navesti je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Se ne zahteva
Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU
Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

5.1.7. Strateško javno naročanje

Pristop k zmanjšanju vplivov na okolje: Drugo
Spodbujani socialni cilj: Drugo

5.1.9. Merila za izbor

Merilo:

Vrsta: Primernost za opravljanje poklicne dejavnosti

Opis merila za izbor: Les dossiers de candidature seront jugés au regard des garanties professionnelles et financières apportées, du respect de l'obligation d'emploi des travailleurs handicapés prévue aux articles L. 5212-1 à L. 5212-4 du Code du Travail et de l'aptitude des candidats à assurer la continuité du service public et l'égalité des usagers devant le service public. Seuls les dossiers dont les justifications produites auront été jugées suffisantes à l'issue de leur analyse, et au regard des éléments ci-dessous précisés, seront retenus. Les offres des candidats ainsi retenus seront alors ouvertes. 1. Formulaire Dc 1 (ou équivalent) ; 2. Déclaration sur l'honneur par laquelle le candidat atteste : - qu'il ne fait l'objet d'aucune exclusion de la participation aux procédures de passation des contrats de concession prévue aux articles L. 3123-1 à L. 3123-6 du Code de la Commande Publique, - que les renseignements et documents relatifs à ses capacités et à ses aptitudes sont exacts, - qu'il a satisfait aux obligations fiscales et sociales, - qu'il respecte l'obligation d'emploi des travailleurs handicapés prévue aux articles L. 5212-1 et L. 5212-4 du Code du Travail, 3. Si le candidat est en procédure de sauvegarde, redressement ou liquidation judiciaire, la copie du ou des jugements prononcés à cet effet (ou équivalent) ; 4. Justificatif datant de moins de 3 mois de l'inscription au Rcs (ou équivalent) ; 5. Pouvoir(s) de la personne habilitée à engager le candidat

Uporaba tega merila: Se uporablja

Merilo:

Vrsta: Ekonomski in finančni položaj

Opis merila za izbor: 6. Une déclaration sur l'honneur concernant d'une part, le chiffre d'affaires global et d'autre part, s'il y a lieu, le chiffre d'affaires concernant les prestations similaires à l'objet du contrat, réalisées au cours des trois dernières années ; 7. Les bilans, comptes de résultats et annexes ou documents équivalents, des trois derniers exercices (ou des seuls exercices clos si la date de création de l'entreprise est inférieure à 3 ans), incluant l'ensemble des annexes comptables ou les informations y figurant et s'il y a lieu, les rapports des commissaires aux comptes des trois derniers exercices connus ; 8. Une note commentant l'évolution des bilans et comptes de résultats ; 9. Les documents de présentation générale du candidat : montant du capital social, composition, actionnariat, moyens, etc. Les sociétés se prévalant de l'appartenance à un groupe produiront les comptes consolidés dudit groupe
Uporaba tega merila: Se uporablja

Merilo:

Vrsta: Tehnična in strokovna sposobnost

Opis merila za izbor: 10. déclarations relatives aux effectifs et à l'importance du personnel d'encadrement pour chacun des trois derniers exercices, ainsi que les moyens techniques dont il dispose pour l'exécution des prestations ; 11. le cas échéant, références dans le domaine de l'exploitation de services d'eau potable et d'assainissement, avec leurs principales

caractéristiques, soit le nombre d'usagers, durée et type de contrat, volume financier, moyens et autres ratios utiles, ou tout autre référence dans un domaine comparable, susceptible de démontrer sa capacité à exécuter le contrat ; 12. plus largement, tout élément permettant de justifier que le candidat démontrera son aptitude à assurer la continuité du service public, l'égalité des usagers et le respect de l'obligation d'emploi des travailleurs handicapés prévue aux articles L. 5212-1 à L. 5212-4 du Code du Travail

Uporaba tega merila: Se uporablja

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Utemeljitev, zakaj ponderiranje merila za oddajo ni navedeno: Le prix n'est pas le seul critère d'attribution et tous les critères sont énoncés uniquement dans les documents du marché.

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: francoščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1497825>

Sprotni komunikacijski kanal:

Ime: AW Solutions

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=demat.terms&IDM=1497825>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: francoščina

Rok za prejem ponudb: 15/10/2024 12:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: L'exécution des prestations débute à compter de la date fixée par le contrat. La consultation comporte des conditions d'exécution à caractère social et environnemental détaillées dans le projet de contrat

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: ne

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Tribunal administratif de Lille

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Communauté Urbaine d'Arras

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Greffe du Tribunal administratif de Lille

TED eSender: Avenue-Web Systèmes

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Avenue-Web Systèmes

Registrska številka: 443928874

Mesto: Seyssinet-Pariset

Poštna številka: 38170

Država: Francija
E-naslov: publications-joue@aws-france.com
Tel.: +33480041260
Vloge te organizacije:
TED eSender

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Communauté Urbaine d'Arras
Registrska številka: 20003357900059
Poštni naslov: La Citadelle 146 Allée du Bastion de la Reine, Cs10345
Mesto: Arras
Poštna številka: 62026
Država: Francija
Kontaktna točka: LETURQUE Frédéric
E-naslov: correspondre@aws-france.com
Tel.: 0321218650
Spletni naslov: <https://www.cu-arras.fr/>
Profil kupca: <https://marches-publics.info>
Vloge te organizacije:
Kupec

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Communauté Urbaine d'Arras
Registrska številka: 1742240
Poštni naslov: La Citadelle
Mesto: Arras
Poštna številka: 62026
Država: Francija
E-naslov: correspondre@aws-france.com
Tel.: 0321218650
Vloge te organizacije:
Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

8.1. ORG-0004

Uradno ime: Tribunal administratif de Lille
Registrska številka: 1074913
Poštni naslov: 5, rue Geoffroy Saint-Hilaire Cs 62039
Mesto: Lille
Poštna številka: 59014
Država: Francija
E-naslov: greffe.ta-lille@juradm.fr
Tel.: 0359542342
Faks: 0359542445
Vloge te organizacije:
Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0005

Uradno ime: Greffe du Tribunal administratif de Lille
Registrska številka: 1074912
Poštni naslov: 5, rue Geoffroy Saint-Hilaire Cs 62039
Mesto: Lille

Poštna številka: 59014
Država: Francija
E-naslov: greffe.ta-lille@juradm.fr
Tel.: 0359542342
Faks: 0359542445

Vloge te organizacije:

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 85a888f5-6169-43e9-abb2-aa5ab4fdc231 - 01
Vrsta obrazca: Javni razpis
Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Podvrsta obvestila: 19
Datum pošiljanja obvestila: 09/07/2024 12:10:42 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas,
srednjeevropski poletni čas
Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: francoščina
Številka objave obvestila: 411683-2024
Številka izdaje UL S: 133/2024
Datum objave: 10/07/2024